

## Projeto de Pesquisa e Ensino

### Português para estrangeiros: o ensino de pronúncia utilizando canções

Palavras chave: Ensino de português como língua estrangeira: música, cultura e pronúncia, Fonética, Língua estrangeira

Coordenadora: Profa. Thaís Crsitófaro-Silva (Departamento de Lingüística-FALE-UFMG)  
Janeiro 2003- Dezembro 2004

#### **Introdução**

O presente projeto de pesquisa e ensino surgiu como conseqüência de atividades didáticas desempenhadas junto ao Cenex-Departamento de Línguas Vernáculas (FALE-UFMG). Mais especificamente, ao ministrar cursos de pronúncia do português para alunos do curso de Português para Estrangeiros do CENEX-FALE, deparei-me com algumas questões teóricas, metodológicas e práticas relacionadas ao tema abordado em meus cursos: o ensino e a aprendizagem de pronúncia – o caso do português brasileiro. Tais questões me instigaram a desenvolver este projeto de ensino e pesquisa.

#### **Objeto de Pesquisa e Ensino**

O presente projeto de pesquisa e ensino surgiu como conseqüência de atividades didáticas que desenvolvi junto ao Centro de Extensão e Departamento de Línguas Vernáculas da Faculdade de Letras da Universidade Federal de Minas Gerais. Mais especificamente, ao ministrar cursos de pronúncia do português para alunos do Curso de Português para Estrangeiros do CENEX-FALE, deparei-me com questões teóricas, metodológicas e práticas que me motivaram a desenvolver esta pesquisa, visando a buscar contribuições para o ensino de pronúncia do português brasileiro, que suplantassem as dificuldades enfrentadas por nossos professores e estudantes. Para tanto, numa abordagem comparativa entre diferentes propostas de ensino de pronúncia, esse projeto propõe avaliar a adequação de ensino de pronúncia com foco contextualizado e a examinar alguns aspectos da conscientização do falante que sejam facilitadores da auto-correção da produção sonora dos estudantes (KENWORTHY (1987); CELCE-MURCIA (1996)).

Será tomado como foco contextualizado a "música popular brasileira". Em pesquisa de interesse realizada entre os estudantes de português como língua estrangeira do CENEX-

FALE-UFMG, no período compreendido entre 1999-2001, o tema “música popular brasileira” foi sistematicamente apontado como preferencial. Tal indicação sugeriu a possibilidade de tomarmos o tema como um foco contextualizado para o ensino de pronúncia, objeto primeiro de nossa investigação, tendo em vista que a produção musical popular brasileira oferece grande variedade e riqueza, tanto melódica quanto cultural e lingüística.

A partir do foco "música popular brasileira", será abordada a variação lexical e de pronúncia. A auto-avaliação da produção sonora do estudante e o ensino de técnicas de conscientização do falante se baseiam na produção musical. Obviamente, como prática de ensino de pronúncia, surgirão temas correlacionados como por exemplo: história, geografia, política, cultura, etc.